



COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

Pos.	Ref.		Cant.	
1	260648		2	Distanziador $\varnothing 16 \times \varnothing 9 \times 5$ - Spacer - Entre-toise - Abstandshalter - Distanziatore
2	260738		1	Soporte kit top derecho - Right top kit support - Support kit top droit Träger des rechten Top-Bausatzes - Supporto destro kit top
	260739		1	Soporte kit top izquierdo - Left top kit support - Support kit top gauche Träger des linken Top-Bausatzes - Supporto sinistro kit top

- E** Consejo para un correcto montaje del kit: No apretar los tornillos del todo hasta asegurarse que el kit está correctamente colocacado y alineado.
Nota: Si su moto ya posee el kit full (YOFZ11SF), montar el kit top (YOFZ11ST), según las intrucciones y desestimando los distanciadores (1).
- GB** Advice for correct fitting of the kit: Do not fully tighten the screws until sure that the kit is correctly positioned and aligned.
Note: If your motorbike already has the full kit (YOFZ11SF), fit the top kit (YOFZ11ST), according to the instructions, discarding the spacers (1).
- F** Conseil pour un montage correct du kit: Ne pas serrer les vis avant d'être certain que le kit soit correctement monté et ajusté.
Nota: Si votre moto dispose déjà du kit full (YOFZ11SF), monter le kit top (YOFZ11ST), en suivant les instructions et sans tenir compte des détendeurs (1).
- D** Hinweis für einen korrekten Einbau des Bausatzes: Ziehen Sie die Schrauben nicht ganz fest, bevor Sie sich nicht vergewissert haben, daß der Bausatz korrekt eingestellt und ausgerichtet ist.
Hinweis: Wenn Ihr Motorrad bereits den Full-Bausatz (yOfz11sf) hat, bringen Sie den Top-Bausatz (yOfz11st) gemäß den Anweisungen an und beseitigen Sie die Abstandshalter.
- I** Consiglio per un montaggio corretto del kit: non stringere del tutto le viti fin tanto non si è sicuri che il kit è collocato correttamente e allineato.
Nota: Se la sua moto è già corredata del kit full (yOfz11sf), montare il kit top (yOfz11st) seguendo le istruzioni de eliminando i separatori (1).

- E** Desmontar asiento (A) (fig. 1). Desmontar y desestimar los agarraderos laterales (B), mediante los tornillos (C).
- GB** Remove the seat (A) (fig. 1). Remove and discard the side grip bars (B), via the screws (C).
- F** Démonter le siège (A) (fig. 1). Démonter et enlever les poignées latérales (B), à l'aide des vis (C).
- D** Bauen Sie den Sitz ab. (A) (Bild 1). Bauen Sie die seitlichen Griffe (B) mit den Schrauben (C) ab und beseitigen Sie sie.
- I** Smontare il sedile (A). Smontare ed eliminare i manici laterali (B), usando le viti (C).
- E** Posicionar los distanciadores (1). Posicionar los soportes kit top (2), mediante los tornillos (C). Montar el asiento (A).
- GB** Position the spacers (1). Position the top kit supports (2), using the screws (C). Fit the seat (A).
- F** Mettre en place les détendeurs (1). Mettre en place le kit support top (2), à l'aide des vis (C). Monter le siège (A).
- D** Positionieren Sie die Abstandshalter (1). Positionieren Sie die Träger des Top-Bausatzes (2) mit den Schrauben (C). Bauen Sie den Sitz (A) ein.
- I** Mettere in posizione i separatori (1). Mettere in posizione i supporti kit top (2), usando le viti (C). Montare il sedile (A).

YAMAHA FAZER 1000 '01
KIT TOPMASTER
YOFZ11ST



SHAD

REF. 500479
Edición 1ª